

Friûl di Jevât

PAR CURE DA LA SOCIETÂT FILOLOGJICHE FURLANE

Vie Ascoli, 1, Guriza - tel./fax 0481533849 - gorizia@filologicafriulana.it - www.filologicafriulana.it

A lis 10 e sarà celebrade la Sante Messe

A Capriva la "Fieste de Patrie dal Friûl"

Si davuelzarà domenie ai 16 di Avrîl a Capriva, tal Friûl di soreli jevât, il tradizional apontament cu la Fieste de Patrie dal Friûl, par ricuardâ i 946 agns dal diplome dal imperadôr Indrî IV che ai 3 di Avrîl dal 1077 a Pavie al veve ricognossût i dirits ducâi al Patriarcje di Aquilee, Sigjeart: al nassè cussì il Stât Patriarcjâl dal Friûl, che al durà fin a la conquiste veneziane dal 1420.

Ancje se Capriva e la plui part dal Friûl di jevât no fase part de Patrie (tal Gurizan o jerin prime sot dal Cont di Guriza po dai Asburcs), la fieste de Patrie, rivade chest an ae 46.e edizion, e je pardabon impuartante ancje par celebrâ i valôrs culturâi, linguistics e identitaris dal popul furlan.

Lis iniziativa a tacaran za vinars ai 14 di Avrîl: di buinore aes 8 e mieze, te Scuele primarie "Giovanni Torre" al vignarà presentât ai scuelârs il fumut "3 di Avrîl 1077".

Sabide ai 15, aes 10 di buinore te Sale dal Centri civic in place Vitorie, si davuelzarà la cunvigne "Teatri furlan: il stât da la art" in colaborazion cul Teatri Stabil Furlan, cul intervent di relatôrs esperts dal setôr e dibatit finâl.

Lis celebracions uficiâls a son in program par domenie ai 16 di Avrîl: si tache aes 9 e mieze di buinore cu la esposizion de bandiere dal Friûl li dal monument dai muarts in vuere (in vie Dante Alighieri), intant che la bande "Città di Cormons" e sunarà l'imni uficiâl dal Friûl "Incuintri al doman".

A lis 9.45 il corteu si moverà bande de glesie parochiâl di Capriva, dulà che a lis 10 e sarà celebrade la Sante Messe par furlan, cun leturis e preieris ancje par todesch e sloven. La liturgjie e sarà compagnade dal "Polifonico Caprivese" e, sedi prime che dopo Messe, i "Scampanotadôrs dal Gurizan" a sunaran lis cjampanis dal tor.

La celebrazion e larà indenant tal centri civic, indulà che a lis 11.15 e sarà la esibizion dai grups folcloristics di Capriva "Michele Grión" e "Primavera", prin di tacâ cu la cerimonie civil de Fieste de Patrie.

Si larà indenant cu la leture de bole imperiâl di bande dal grup storic "Città di Palmanova", il scambi de bandiere dal Friûl (che chest an e sarà la riproduzion fedêl dal drap originâl dal secul XIV) e i salûts des autoritâts.

L'apontament tradizional chest an al è tal Friûl di soreli jevât domenie ai 16.

Lis iniziativa a tacaran za vinars ai 14: di buinore aes 8 e mieze, te Scuele primarie "Giovanni Torre" al vignarà presentât ai scuelârs il fumut "3 di Avrîl 1077"



Iniziativis a Mossa, Monfalcon, Marian, San Lurinz e Romans

Ancje se la Fieste dal Friûl e cole ai 3 di Avrîl, chest an par vie des elezions regionâls e comunâls e je stade spostade ai 16 di Avrîl, a Capriva.

Dut câs in dut il Friûl a son cetantis lis iniziativa culturâls inmaneadis dai comuns cul jutori des associazions locâls, e ancje a soreli jevât.

A Mossa ai 13 di Avrîl aes 6 sore sere tal Centri Civic comunâl si varà la presentazion di "Mama moja. Cent ricetis plui une" di Lucia Pertoldi.

I libri editât de Societât Filologjiche Furlane, che al cjape dentri i intervent de autore pe transmission "Vita nei campi", al sarà presentât di Roberto Zottar.

A Monfalcon ai 16 di Avrîl, tal Teatri comunâl, al sarà il spettacul teatrâl par furlan dal doi "Trigeminus".

Ai 18 di Avrîl a Marian e ai 22 a San Lurinz a son in program doi apontaments pes scuelis, "I Longobardi per le scuole", zornadis di animazion dedicate ae rievocazion langobarde: bancs didatics cu la esposizion di ricostruzioni e riproduzions di furniments langobarts e ativitâts laboratorîals su diviers aspiets de societât langobarde.

A Romans, tal Centri culturâl di Cjase Candussi Pasiani in place Garibaldi, ai 21 di Avrîl aes 10.30 al sarà il spettacul teatrâl in lenghe furlane "Il jeur e la copasse" de compagnie Teatro Positivo di Codroip pai fruts de scuele de infanzie e ai 28 di Avrîl il spettacul teatrâl in lenghe furlane "Sicheduncje. Spetacul di musiche, poesie e pipinots" simpri de stesse compagnie, inmaneât pai fruts de scuele primarie.

Martars ai 18 di Avrîl incuintri al Kinemax di Guriza

Lis tradizions popolârs dal Friûl Gurizan tal Font Ciceri Pellis

Tai agns Setante dal secul passât Andreina Nicoloso Ciceri e Olivia Averso Pellis a registrarin vot documentaris etnografics in dut il Friûl.

L'an passât inte suaze dal progjet "Video Memorie del Friuli" la Filologjiche e je rivade a digitalizâ dut il font e a organizâ une schirie di incuintris di restituzion a lis comunitâts.

Martars ai 18 di Avrîl, inte suaze da lis iniziativa che si fasin pe Fieste de Patrie dal Friûl, si davuelzarà l'incuintri "Le tradizioni popolari del Friuli Goriziano nel Fondo Ciceri Pellis", a lis 6 sot sere al Kinemax di Place grande.

La iniziative e je inmaneade de Filologjiche, dal Comun di Guriza, de Associazion "Palazzo del Cinema", de Union des Associazions di Lucinîs cu la colaborazion de "Camera Ottica" de Universitât di Udin e cul jutori de Casse Rural dal Friûl Vignesie Julie.

La cunvigne e tacarà, daspò dai salûts, cul intervent "L'educazione dello sguardo: Olivia Averso Pellis e le tradizioni

popolari" di Silvio Celli, che al presenterà la ativitât documentaristiche de autore.

Marta Pascolini e presenterà lis ativitâts e i risultâts dal progjet "Video Memorie del Friuli", fevelant de catalogazion e dal studi des tradizions: in particolar e sarà presentade la fundamentâl ativitât di catalogazion des tradizions dai vot documentaris, che cumò si puedin viodi sul sît internet de Filologjiche.

Il program al previôt ancje la proiezion dal filmât realizât a Lucinîs ai 11 di Mai dal 2022, in ocasion de restituzion ae comunitât dal documentari originâl, cu lis testimoniancis e lis riflessions dal public che al à partecipât al incuintri. Marco D'Agostini al presenterà il lavôr che al è stât fat pe restituzion aes comunitâts e, par finî, e sarà la interviste a la autore Olivia Averso Pellis, "Testimonianza di una ricerca etnografica", che nus contarà cemût che e je nassude la sô passion pe documentazion des tradizions popolârs.

